

Programme Curriculum

Field: **Applied Modern Languages**

Specialty: **Conference Interpreting (A + B + C; A + C₁ + C₂; A + B + C₁ + C₂)***

Duration: **4 semesters**

Type: **Full time**

Diploma: **Conference Interpreting**

Specialty: **Conference Interpreting (A + B + C; A + C₁ + C₂; A + B + C₁ + C₂)**

International name of the profession: **Conference Interpreter** (+ language combination)

Intermediate Certificate after the first year (2 semesters): **Community Interpreter** (+ language combination)

I. Requirement for graduation (MA): 120 ECTS + 20 ECTS for final exam and dissertation paper

Requirement for the Intermediate Certificate: 60 ECTS

II. ACTIVITIES (in weeks):

Pedagogical Activities				Exam Sessions		Preparation of dissertation paper	Defence of dissertation paper	Holydays		
Sem. 1	Sem. 2	Sem. 3	Sem. 4	winter	summer			Christmas	Winter	Easter
14 w	14 w	14 w	14 w	2 w	2 w	2 w	20 – 30 June	2 w	1 w	1 w

III. NUMBER OF WEEKLY HOURS:

Semester 1	Semester 2	Semester 3	Semester 4
22	20	21	21

N.B.: the number of weekly hours is in accordance with the indications provided by the EMCI consortium, in which the MEIC is a member since October 2007.

* A = mother tongue: Romanian, English, French, German or Spanish;

B = active language (retour) (other than the A language) chosen from: Romanian, English, French, German or Spanish, Italian (possibly starting 2010);

C₁, C₂ = passive languages (other than the A or B language) chosen from: Romanian, English, French, German or Spanish, Italian (possibly starting 2010).

IV. DISCIPLINES:

1st Year

Code	Discipline	Name of the discipline in French	ECTS	Nr. hours / week			Assessment
				Course	Seminar	Practical course	
Semester 1			30				
LAIC4101	Contemporary Romanian Language [1]**	Langue roumaine contemporaine [1]	4	1	1		E
LAIC4102	Language and Cultural Studies B [1]**	Langue et études culturelles B [1]	4	1	1		E
LAIC4103	Language and Cultural Studies C [1]**	Langue et études culturelles C[1]	4	1	1		E
LAIC4104	Public Relations [1]	Relations publiques [1]	5	2			C
LAIC4105	Interpreting Techniques [1]	Techniques d'interprétation [1]	3		2		E*
LAIC4106	Interpreting (A + B + C) [1]	Interprétation (A + B + C) [1]	10			12	E*
Semester 2			30				
LAIC4201	Contemporary Romanian Language [2]**	Langue roumaine contemporaine [2]	4	1	1		E
LAIC4202	Language and Cultural Studies B [2]**	Langue et études culturelles B [2]	4	1	1		E
LAIC4203	Language and Cultural Studies C [2]**	Langue et études culturelles C [2]	4	1	1		E
LAIC4205	Public Relations [2]	Relations publiques [2]	5	2			C
LAIC4206	Interpreting (A + B + C) [2]	Interprétation (A + B + C) [2]	13			12	E

E* = common exam

** - shared discipline with the Master in Translation Studies of the AML Department

2nd Year

Code	Discipline	Name of the discipline in French	ECTS	Nr. hours / week			Assessment
				Course	Seminar	Practical course	
Semester 3			30				
LAIC5101	Applied Computer Science **	Technologies de l'Information et de la Communication	4			2	CP
LAIC5102 (RI16302)	European Negotiations	Négociations européennes	4	2			E
LAIC5103	Theory of interpretation [1]	Théorie de l'interprétation [1]	4	1			E
LAIC5106	Interpreting (B + C ₁ + C ₂) [3]	Interprétation (B + C ₁ + C ₂) [3]	15			14	E
LAIC5107	Elective course (from the Babes-Bolyai University list) or Sign Language	Cours optionnel au choix (selon la liste des options de l'UBB)	3	2			C
Semester 4			30				
LAIC5201	Applied Computer Science **	Technologies de l'Information et de la Communication	4			2	CP
LAIC5203	European Economic Policies	Politiques économiques européennes	4	2			E
LAIC5204	Theory of interpretation [2]	Théorie de l'interprétation [2]	4	1			E
LAIC5206	Interpreting (B + C ₁ + C ₂) [4]	Interprétation (B + C ₁ + C ₂) [4]	15			14	E
LAIC5207	Elective course (from the Babes-Bolyai University list) or Sign Language	Cours optionnel au choix (selon la liste des options de l'UBB) / Le langage des signes	3	2			C

E* = common exam

** - shared discipline with the Master in Translation Studies of the AML Department

RECTOR,
Prof. univ. dr. Andrei Marga

DEAN,
Prof. univ. dr. Corin Braga